

למדבירים בלבד **Diptron EC** דיפטרון EC



קוטל תיקנים, נמלים, צרעות,
פשפש מיטה, פרעושים,
זבובים, יתושים ופרוקים
רגלים אחרים

מכיל:

חומר פעיל: אטופןפרוקס 10% (Etofenprox) (w/w)
סינרגיסט: פיפרוניל בוטוקסיד 20% (Piperonyl Butoxide) (w/w)
ממס עיקרי: מים - Water

קרא בעיון את התווית לפני השימוש!
לפני השימוש בדוק את השפעת התרסיס על המשטח המרוסס.

500 ml

המשרד להגנת הסביבה קובע כי השימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ואת איכות הסביבה, ומהווה עבירה על החוק.

وزارة حماية البيئة حذرت أن استخدام المُستحضر بخلاف التعليمات الواردة على اللاصقة قد يُسبب الخطر على صحة الجمهور، المُستخدم وعلى جودة البيئة، ويُشكل تجاوزًا للقانون

אין למכור תכשיר זה למי שאיננו בעל היתר רעלים אומחזיק ברישיון מדביר בתוקף מאת המשרד להגנת הסביבה. השימוש והיישום של התכשיר מותרים אך ורק למחזיקים ברישיון מדביר בתוקף ובהתאם לתנאים ברישיונו. המשרד להגנת הסביבה קובע כי השימוש בתכשיר זה בניגוד להוראות התווית עלול לסכן את בריאות הציבור, המשתמש ואת איכות הסביבה, ומהווה עבירה על החוק

وزارة حماية البيئة حذرت أن استخدام المُستحضر بخلاف التعليمات الواردة على اللاصقة قد يُسبب الخطر على صحة الجمهور، المُستخدم وعلى جودة البيئة، ويُشكل تجاوزًا للقانون "ممنوع بيع هذا المُستحضر لمن لا يملك رخصة مواد سامة أو لا يملك رخصة إبادة سارية المفعول من وزارة حماية البيئة. استخدام وتطبيق المُستحضر مسموح فقط لمن يملك رخصة مبيد سارية المفعول ووفقًا للشروط التي في رخصته" وزارة حماية البيئة حذرت أن استخدام المُستحضر بخلاف التعليمات الواردة على اللاصقة قد يُسبب الخطر على صحة الجمهور، المُستخدم وعلى جودة البيئة، ويُشكل تجاوزًا للقانون



מזיק לסביבה
ضار بالبيئة
Dangerous to the Environment



חומר מזהר
مادة مُهيجة
Irritant



רעל
سام
Poison

אזהרות לאדם: עלול להזיק לתינוקות הניזונים מחלב האם. גורם לגירוי בעור ומזיק בבליעה. יש להימנע במגע בזמן הריון והנקה.

סיכונים לסביבה: רעיל מאוד לדגים וליצורים החיים במים. עלול לגרום לטק ארוך טווח בסביבה המימית. אין לרוקן למערכת ניקוז.

אמצעי בטיחות מיוג: קרא בעיון את התווית לפני השימוש. הרחק מהישג ידם של ילדים. אין לשאוף את אדי התכשיר. הימנע ממגע בזמן הריון/הנקה. אין לאכול, לשתות או לעשן בעת השימוש. אין לאפשר מגע עם העיניים, העור או הבגדים. בעת השימוש בתכשיר יש להשתמש בצידוד מגן אישי הכולל בגדי עבודה ארוכים, נעליים גבוהות סגורות, כפפות לפי תקן EN374/3, משקפי מגן לפי תקן EN-166, ומסכת חצי פנים לפי תקן EN-140 עם מסנן משולב לפי תקן EN14387, מסוג ABEK-2/P3. מיועד לשימוש באזור מאוורר היטב בלבד. בתום השימוש הסר את כל הבגדים המזוהמים וכבס בנפרד מהכביסה הרגילה. שמור את התכשיר באריזה המקורית בלבד כשהיא סגורה היטב.

עזרה ראשונה: לאחר מגע עם העור, שטוף מיד בהרבה מים וסבון. במקרה של מגע עם עיניים: שטוף בזהירות במים במשך דקות אחדות. הסר עדשות מגע אם ישנן וניתן להסירן בנקל. המשך לשטוף. במקרה של שאיפה: פנה את אדם לאוויר הצח והשאר אותו במצב נוח לנישוא. במקרה של בליעה: פנה מיד למכון הארצי למידע בהרעלות או לרופא. בעת התאונה או אם אתה חש ברע, פנה מיד לייעוץ רפואי והצג את תווית החומר או האריזה.

המרכז הארצי למידע בהרעלות בבית החולים רמ"ם, טלפון: 04-7771900.

אחסון: אחסן את התכשיר במקום מאורר ונעול המיועד לחומרי הדברה, מנע גישה של ילדים. אחסון התכשיר יעשה באריזתו המקורית בלבד.

טיפול בתכשיר שנשפך: יש לאספו ולפנותו לאתר פסולת רעילה. תכשיר שתוקפו פג יפונה לאתר פסולת רעילה.

טיפול באריזות ריקות: שטוף את האריזה הריקה היטב לפחות 3 פעמים או במתקן שטיפה בלחץ מים. שפוך את התשטיף אל מכל המרסס. נקב ומעך את האריזה השטופה והשלך אותה למכל האשפה.

מספר מנה ותאריך תפוגה מוטבע ע"ג האריזה.
מס' רישום של התכשיר במשרד

להגנת הסביבה: 630

תוקף הרישום יפוג ב- 2022

יצרן: Quimunsá - Quimica de Munguía
48100, Munguía - Spain

יבואן, בעל תעודת הרישום ומשווק בלעדית:
אר.פי.סי בע"מ ת.ד. 128 מושב נס הרים

(99885) טל: 1700-500-405



הוראות שימוש: יישום על ידי ריסוס: יש להכין תמיסה בריכוז 1% חומר פעיל (100 סמ"ק לכל 10 ליטר מים). ליטר תמיסה מוכנה לריסוס מכסה שטח של 10 מ"ר באזור המטופל.

<p>תקנים</p> <p>בתוך הבית: רסס את התמיסה על הרצפה, לאורך הפנלים, על אדמי החלונות ומפתני הבניסות למבנה, מתחת לכיורים, בתוך ומאחורי ארונות, בתוך מקיחים ובכל מקום מסתור אחר של התיקים. רסס את אתר הביקורת של הביוב בתוך המבנה.</p> <p>מחוץ לבית: רסס את היקף המבנה בדגש על חריצים וסדקים וכן את הבניסות למבנה. פתח וריסס את שורות הביוב מחוץ למבנה.</p>	<p>בתוך הבית: ריסוס מקודחי בנקודות מסתור אופייניות: מתחת לכיורים ומקורים, מאחורי ארונות, בפינות, בסדקים וחריצים ועל גבי מרצפות הן החדרות אל תוך המבנה.</p> <p>מחוץ לבית: מומלץ לאתר את הקו ולרסס את הדדקים המובילות ממנו אל המבנה. רסס מסיבי למבנה על הקירות בגובה מטר אחד ובמקביל על הרצפה ברוחב מטר.</p>	<p>בתוך הבית: רסס את דפנות הארון בעיקר בפינות. לרסס במקומות המסתור והמחיה האופייניים למזיק העד: חריצים וסדקים לאורך הקירות, מאחורי תמונות, מקורים, תורים, מתחת למדפים, מאחורי ארונות מטבח וספריות.</p> <p>מחוץ לבית: רסס את כל השטח הנגוע. התמקד במקומות המחיה והמסתור של המזיק. רסס סמעת היקפית מסיבי למבנה.</p>	<p>בתוך הבית: רסס את התמיסה בבתמים על מקומות המנוחה שבהם נראו החרקים לאחר הצפייה: זלתות, תקרות, משקופים, סביב חלונות ומקומות בריקיף החדר.</p> <p>מחוץ לבית: לאחר הצפייה, רסס את כל השטח הנגוע. רסס בעיקר במקומות הרחוקות של הבניסות: מקורות אשפה, קירות אנכיים, חלונות וכו'.</p>	<p>הקפד למנוע מקורות מים בשטח המוחסס. רסס היטב את הצמחייה מסביב למבנה הנגוע. רסס מקומות לחים וקיריים בכל מקום היכול לשמש את היתושים במקום חניה. רסס קירות אנכיים ומסגרות חלונות וזלתות.</p> <p>בהימצא הקו וחדר הכניסה שלו, התחל פתח הקו וכן על כל חלת הקו ומסביבה. מומלץ לבצע את היישום בשעות הערב אחרי רדת החשכה מהצערות כולן בקו.</p>
<p>להתמודדות מוצלחת עם פגמ פרתשים חזים לטפל בחיות מחמד בתכשיר נגד פרתשים, ככל הניתן לסקל את הודגות הצעירות באמצעות שאיבת אבק יסודית ולמנוע כניסה של חתולים למקלטים ולחללים שמותחת למבנים.</p> <p>לפני ביצוע הריסוס בתכשיר יש:</p> <ol style="list-style-type: none"> לודא שאחיות מחמד טופלו כנגד פרתשים בתכשיר וטרנרי. לבצע או לודא שבוצעה שאיבת אבק יסודית באמצעות שאוב אבק בעל כוח שאיבה חזק. יש לבצע את פעולת השאיבה על כל המשטחים ובכלל זה מקומות המורכב של בעלי החיים, על ומתחת לשיטחים, לספות, ולדירות אחר. יש להקפיד ולהגיע לכל החרחים שבין ברית הריפוד של ספות וכורסאות ובין הריפוד והמסגרת. מיד בסיום השאיבה יש להעביר את תכולת השואב לשקית לסיסה ולהשליכה. במקרה של פגמ שמקורו במקלט לודא שבוצעה פעולת למינת חדרה של חתולים ושרמקום פתח מחפצים/ <p>4. אין לרסס כורסאות, ספות, מזרונים וכל ריפוד אחר או מקום המיועד לשיבה או לשכיבה.</p> <p>ריסוס בתוך הבית: רסס עד הרטבה את כל המקומות בהם עלולים להימצא פרתשים, ובכלל זה: משטחים, פנלים, סדקים וחריצים. יש להקפיד במיוחד לרסס משטחים חשוכים כגון אלה הנמצאים מתחת לריהוט ואת סביבת מקומות המורכב של בעלי החיים.</p> <p>ריסוס מקלטים: רסס את כל המשטחים עד הרטבה מלאה.</p> <p>ריסוס מחוץ לבית: רסס עד הרטבה מלאה את הקרקע בכל מקום בו מצויים פרתשים או עלולים להתפתח פרתשים. במיוחד יש להקפיד על ריסוס גם לכל החללים שמותחת למבנים.</p> <p>טיפול חדר: לאור העמידות של שלב הגולם לחומר ההדברה, שבועיים לאחר הריסוס יש לבצע טיור במידת הצורך לחזור על הפעולה.</p>	<p>דאג לכניסה בהרחחה של כל כלי מיטה המתנים לכניסה. דאג לשאיבה יסודית של החדר. רסס ביסודיות את מקומות המסתור (מאחורי תמונות, פינות, פאנלים וסדקים) ואת מסגרת המיטה. אין לרסס מזרונים, מצעים וכלי מיטה. במידה וגוף המיטה מרוסס חל איסור לישון על גוף המיטה המטופל עד לחלוף 24 שעות מהטיפול. במידת הצורך ניתן לחזור על הריסוס בעבור שבועיים. מומלץ להשתמש בריסוס כפעולה משלימה לפעולת הבואה: סדר יתיקון, שימוש בשואב אבק, שימוש בקיסוף, שימוש במדקת האמצעי טיור אחרים.</p>	<p>דאג לכניסה בהרחחה של כל כלי מיטה המתנים לכניסה. דאג לשאיבה יסודית של החדר. רסס ביסודיות את מקומות המסתור (מאחורי תמונות, פינות, פאנלים וסדקים) ואת מסגרת המיטה. אין לרסס מזרונים, מצעים וכלי מיטה. במידה וגוף המיטה מרוסס חל איסור לישון על גוף המיטה המטופל עד לחלוף 24 שעות מהטיפול. במידת הצורך ניתן לחזור על הריסוס בעבור שבועיים. מומלץ להשתמש בריסוס כפעולה משלימה לפעולת הבואה: סדר יתיקון, שימוש בשואב אבק, שימוש בקיסוף, שימוש במדקת האמצעי טיור אחרים.</p>	<p>דאג לכניסה בהרחחה של כל כלי מיטה המתנים לכניסה. דאג לשאיבה יסודית של החדר. רסס ביסודיות את מקומות המסתור (מאחורי תמונות, פינות, פאנלים וסדקים) ואת מסגרת המיטה. אין לרסס מזרונים, מצעים וכלי מיטה. במידה וגוף המיטה מרוסס חל איסור לישון על גוף המיטה המטופל עד לחלוף 24 שעות מהטיפול. במידת הצורך ניתן לחזור על הריסוס בעבור שבועיים. מומלץ להשתמש בריסוס כפעולה משלימה לפעולת הבואה: סדר יתיקון, שימוש בשואב אבק, שימוש בקיסוף, שימוש במדקת האמצעי טיור אחרים.</p>	<p>דאג לכניסה בהרחחה של כל כלי מיטה המתנים לכניסה. דאג לשאיבה יסודית של החדר. רסס ביסודיות את מקומות המסתור (מאחורי תמונות, פינות, פאנלים וסדקים) ואת מסגרת המיטה. אין לרסס מזרונים, מצעים וכלי מיטה. במידה וגוף המיטה מרוסס חל איסור לישון על גוף המיטה המטופל עד לחלוף 24 שעות מהטיפול. במידת הצורך ניתן לחזור על הריסוס בעבור שבועיים. מומלץ להשתמש בריסוס כפעולה משלימה לפעולת הבואה: סדר יתיקון, שימוש בשואב אבק, שימוש בקיסוף, שימוש במדקת האמצעי טיור אחרים.</p>

מועד הכניסה מחדש – REENTRY: ניתן להיכנס לשטח המטופל לאחר שהתריסיס התייבש והמקום אוורר ולא פחות משעה מתום הריסוס.

תדירות للإنسان: من الممكن أن يضر بالأطفال الذين يرضعون حليب الأم. يُسبب التهيّج للجلد ومضّر في حال البلع. يجب الامتناع عن ملامسته خلال الحمل والرضاعة. مخاطرة على البيئة: سام جدًا للأسماك والأحياء المائية. يمكن أن يسبب مضاعفات سلبية على المدى الطويل للبيئة المائية. امتنع عن تفرغها في مصادر للماء. تعليمات الاستعمال: التطبيق عن طريق الرش: يجب تحضير محلول بتركيز 1% من المادة الفعالة (100 سم مكعب لكل 10 لتر ماء). ليتر محلول جاهز للرش يغطي منطقة 10 متر في المكان الذي يتم علاجه.

<p>داخل البيت: رش للمحلول على الأرض، على طول الباتيل، على عتبات النوافذ وعلى عتبات المداخل للمساكن، تحت للفاصل داخل وخلف الخزائن داخل منافذ صرف الماء، وفي كل مكان يمكن أن تختبئ فيه الحشرات.</p> <p>قم برش خلايا الصرف الصحي داخل المبنى.</p> <p>خارج البيت: رش محيط المبنى والأرض في الشقوق والفتحات وصداخل المبنى. افتح وريش برك الصرف الصحي الموجودة خارج المبنى.</p>	<p>داخل البيت: رش محلولي في نقاط الخياطين المتواجدة تحت للفاصل والنلجالات-خلف الخزائن، في الزوايا وفي الشقوق والفتحات وعلى الباطن على طول الباتيل في حال تمت رؤيتهم. قم برش المحلول على قفلة التمر وعلى الفتحات التي من خلالها يدخل التمر إلى المبنى.</p> <p>خارج البيت: رش المحلول في تجعد العشب وأن ترش كل الطرق التي تجتاز منه باتجاه البيت. رش حول البيت على الجدران بارتفاع متر واحد وفي المقابل على الأرضية بعرض متر.</p>	<p>لتعامل التاجير مع البراغيث من أنتاج معالجة الحيوانات الأليفة بواسطة المستحضر قدرا المستطاع لإزالة البراغيث الشابة بواسطة شطف الغيار بشكل أسهل. ومنع دخول القمط إلى الغرف الأتمة والمساحات الموجودة تحت المبنى.</p> <p>قبل رش المستحضر يجب:</p> <ol style="list-style-type: none"> التأكد بأنه تمت معالجة الحيوانات الأليفة من البراغيث بواسطة مستحضر من قبل طبيب بيطري. التأكد من شطف الغيار بشكل كامل بواسطة شطف غيار مع قوّة عالية. يجب تنفيذ عملية الشطف من كل الأسطح بما في ذلك من أماكن الرامة للصيانات، أعلى وتحت السجاد، الأرائك والأثاث الأخر. يجب الحرص على الوصول إلى جميع الفتحات بين صناديق الأرائك والكراشي وبين التجهيد والأظفر. قوراً بعد الانتهاء من الشطف يجب نقل محتوى الشاطئ إلى كيس رشه أو التخلص منه. في حال أن مصدر القمط هو اللعاب يجب التأكد من أنه تمت عمليات لمنع القمط من العودة إليه وأنه تم فراغ المكان من الأثاث. يتم رش الكراشي الأرائك، الفرائش وكل تجهيد آخر لو كان مخصص للجوارس أو النوم. <p>الرش داخل البيت: رش حتى ترطيب جميع الأماكن التي من الممكن أن توجد بها البراغيث، بما في ذلك الأسطح الجليل، الشقوق والفتحات. يجب الحرص بشكل خاص على رش المناطق المظلمة مثل تحت الأثاث وحول أراحة الحيوانات.</p> <p>رش للملاحة: رش للمحلول على جميع الأسطح حتى الترطيب الكامل.</p> <p>الرش خارج البيت: رش للمكان حتى الترطيب الكامل في كل مكان توجد به براغيث أو من الممكن أن تأتي إليه البراغيث. على وجه الخصوص يجب الحرص على رش الأماكن التي من المعتاد أن تجلس بها الحيوانات. بالإضافة يجب الحرص على الوصول لكل الأماكن الموجودة تحت المبنى.</p> <p>تكرار المعالجة: نظراً إلى مقاومة الحشرة في المرحلة الانتقالية، يُنصح بإعادة الرش بعد أسبوعين إعادة الرش وعمل فحص وعند الحاجة تذكّر المعالجة.</p>
<p>داخل البيت: رش للمحلول على شكل بقعة في أماكن الراحة التي تمت رؤيتها للحشرات بها بعد المراقبة: الأرياب، المشقق، أسكنية البق، حول الشياطين والحيطان في محيط الفرفة.</p> <p>خارج البيت: بعد المراقبة، رش كل المكان للصاب. رش بشكل خاص في أماكن تجموع للذباب: مصادر القمامة، حيطان علوية، شبليكي وما إلى ذلك.</p>	<p>داخل البيت: رش جوانب الخزانات وفي الأسس في الزوايا. يجب رش أماكن الاختباء، والعيش التي تجر هذا المضر. مثل: الشقوق والفتحات على طول الحيطان، خلف الصور، الجدران، الأظفار تحت الرفوف، خلف خزائن المطبخ والمكاتب.</p> <p>خارج البيت: رش كل المكان للصاب. قم بتركيز على أماكن معيشة المضر وأماكن اختبائه. رش بشكل دوري، محيطي حول المبنى.</p>	<p>إذا تم إيجاد لعش وفتحة الدخول اليه، رش المستحضر في فتحة العش وعلى ساق العش وحوله من للفصل تطبيق المستحضر في ساعات المساء بعد حلول الظلام عندما تكون كل البليبري في العش.</p>
<p>أحرص على عدم رش مصادر للماء في المنطقة التي يتم رشها. قبل رش المحلول على النباتات حول المبنى للصاب. رش في أماكن رطبة ويادة وفي كل مكان من الممكن أن يستعمله الذباب كموكوف. رش الحيطان العلوية وتجنب محيط الشياطين والذباب.</p>	<p>أحرص على عدم رش مصادر للماء في المنطقة التي يتم رشها. قبل رش المحلول على النباتات حول المبنى للصاب. رش في أماكن رطبة ويادة وفي كل مكان من الممكن أن يستعمله الذباب كموكوف. رش الحيطان العلوية وتجنب محيط الشياطين والذباب.</p>	<p>أحرص على عدم رش مصادر للماء في المنطقة التي يتم رشها. قبل رش المحلول على النباتات حول المبنى للصاب. رش في أماكن رطبة ويادة وفي كل مكان من الممكن أن يستعمله الذباب كموكوف. رش الحيطان العلوية وتجنب محيط الشياطين والذباب.</p>

موعد الدخول المجدد - REENTRY: يمكن الدخول إلى المنطقة التي تم علاجها بعد أن يجف المحلول المرشوش وتمت تودئة المكان ولا يقل عن ساعة من انتهاء الرش.

وسائل الاحتياط والوقاية: اقرأ توصيات الاستخدام. يجب الإبعاد عن متناول أيدي الأطفال. يمنع استنشاق بخار المستحضر. امتنع من ملامسة المستحضر خلال فترة الحمل/الرضاعة. يُحظر تناول الطعام وتجنّب الشرب والتدخين أثناء استخدام المستحضر. يجب الامتناع عن ملامسة المستحضر للجلد والعينين أو الملابس. عند استخدام المستحضر يجب استخدام معدات وقاية خاصة التي تشمل ملابس عمل طويلة، عاء غاي ومغلق، قفازات وفق معيار EN374/3، وقناع لتصفية الوجه وفق للمعيار EN-140 مع مصفاة مدمجة وفق معيار EN14387 من نوع ABEK-2/P3. مخصص للاستخدام في المناطق الملوثة جيداً عند الانتهاء من الاستعمال. أزل جميع الملابس الملوثة وانفسلها بشكل منفرد من الملابس العادية. احفظ المستحضر في العبوة الأصلية فقط وهي مغلفة بشكل جيد.

إسعافات أولية: في حال ملامسة الجلد: اغسل بالكثير من الماء والصابون. في حال ملامسة العينين: اغسل بحذر بالماء لمدة دقائق عدة. أزل العدسات اللاصقة في حال وجدت وإذا كان بالامكان إزالتها بسهولة. استمر في الغسل في حال الاستنشاق: قم بخارج المصاب إلى الهواء الطلق واتركه بحالة تُسمح له بالتنفس. في حال البلع: توجه فوراً للمعهد القطري للمعلومات حول التسمم أو الطبيب. عند حدوث حادث أو حول التسمم أو الطبيب. عند حدوث حادث أو في حال كنت تشعر بسوء، توجه فوراً للاستشارة طبية وأعرض عليه ملصق المادة أو العبوة.

المركز القطري للمعلومات حول التسمم في المستشفى، هاتف: 1900-777-04.

التخزين: يجب تخزين المُستحضر مكان مُغلق وبارد ومُعدّ خضياً التخزين مستحضرات الإبادة. ويجب منع إمكانية وصول الأولاد إليه. تخزين المستحضر يتم في عبوته الأصلية فقط. معالجة المستحضر الذي انسكب: يجب تجميعه وتفرغها في منطقة القمامة السامة. للمستحضر الذي انتهت صلاحيته يجب القائه فوراً في مكان إزالة القمامة السامة.

مُعالجة العبوات الفارغة: اغسل العبوة الفارغة جيداً 3 مرات على الأقل في جهاز غسل في تيار ماء اسكب المستحضر من حاوية الرش. ثقب واسحق العبوة بالمغسولة ولزيمها بالحاوية القمامة. ملاحظة: لمعلومات حول كيفية استخدام المستحضر يرجى التوجه إلى المصنع أو مُسوق المستحضر (وليس إلى المركز القطري للمعلومات حول التسمم).